



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploian: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**

www.unitepastorala.org

Ann A

**16.04.2023 - 23.04.2023 - Secunda domënia de  
Pasca - domënia blancia - domënia dla**

n. 21

## Odëi cun i edli dla fede

 **St.Ap 2, 42–47 | 1 Pire 1, 3–9 | Jan 20, 19–31**

### Dal Vangele do San Jan:

<sup>19</sup>La sëra dl pröm dé dl'edema, canche i discepui â dala tēma dan dai iüdes sarè pro les portes, él gnü Gejù, é jü amesa ëi ite y ti à dit: Pêsc a os! <sup>20</sup>Do chëstes parores ti àl mostrè sües mans y so costà. Dailó se ralegrâ i discepui da odëi le Signur. <sup>21</sup>Gejù ti à ciamò n iade dit: Pêsc a os! Sciöchle le Pere m'â menè mè, insciö ves mëni iö os. <sup>22</sup>Do ch'al à albü dit chësc, ti àl fladè ados y ti à dit: Recioiéde le Spirit Sant! <sup>23</sup>A chi che os ti lascëis do i piçià, ti ési lascià do; y a chi che os ne ti ai lascëis nia do, ne ti ési nia lascià do. <sup>24</sup>Tomesc, nominé Didimus (jomelin), un di dodesc, n'ê nia pro d'ëi, canche Gejù ê gnü. <sup>25</sup>I atri discepui ti à spo dit: I ùn odü le Signur. Al ti à respognü: Sc'i ne vëighi nia les ferides di agüs te sües mans y sc'i ne pò nia mëte mi dëit tl büsc di agüs y mia man te so costà, ne creïi nia. <sup>26</sup>Otedé do ê sü discepui indô abinà adöm, y Tomesc ê laprò. Dailò é gnü Gejù – les portes ê stlüttes pro – é jü amesa ëi ite y à dit: Pêsc a os! <sup>27</sup>Spo àl dit a Tomesc: Tëgn ca to dëit – chilò é mies mans! Tëgn ca tïa man y mëtela te mi costà, y ne stè a ester descredënt, mo credënt! <sup>28</sup>Tomesc ti à respognü: Mi Signur y mi Dî! <sup>29</sup>Gejù ti à dit: Deache te m'as odü, creïeste. Beâc é chi che ne vëiga nia y creï impò. <sup>30</sup>Ciamò tröc d'atri sëgns, che n'ê nia scrié sö te chësc liber, él stè Gejù che à fat dan dai edli de sü discepui. <sup>31</sup>Mo chisc é gnüs scrié sö ch'i cherdëise che Crist é le Messia, le Fi de Dî, y ch'i ëise, tres la fede, la vita te so inom.



### ANTIFONA

Sciöchle mituns apëna nasciüs, dejidrésse do le dër  
lat dla parora, ch'i cherscëise y arjunjëise insciö la  
salvëza. Alleluia.

 **Letöres dla Terza domënia de Pasca:**

**St.Ap 2, 14.22–23 | 1 Pire 1, 17–21 | Lc 24, 13–35 o Jan 21, 1–19**

## Edema liturgica dai 16.04. ai 23.04.2023

2023	Ora	Mëssa
<b>Secunda domënia de Pasca - domënia bianca - domënia dla misericordia de Chël Bel Dî 16.04.2023</b> <i>Bernardette Soubirous, Benedikt Josef Labre</i>	<b>8.15</b>	<b>Zelebrazium dla parora de Dî Corona</b>  <i>6.30 S.Mëssa a La Plí</i> <i>8.15 S.Mëssa a Rina</i> <i>10.00 S.Mëssa a al Plan</i>
<b>LÖNESC - 17.04.2023</b> <i>Eberhard, Rudolf, Max Josef</i>		<i>19.30 - S.M. a La Plí</i>
<b>MERTESC - 18.04.2023</b> <i>Aya, Sabina, Alexander</i>	<b>07:30</b>	<b>Santa mëssa di scolari</b>  por Siur Heinrich Videsott ++ Paul Clara y Tone Anvidalfarëi
<b>MERCUI - 19.04.2023</b> <i>Leo IX., Werner, Friedrich</i>		---
<b>JÖBIA - 20.04.2023</b> <i>Odette, Wilhelm</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i>
<b>VËNDRES - 21.04.2023</b> <i>Anselm da Canterbury, Konrad da Parzham</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Al Plan</i>
<b>SABEDA - 22.04.2023</b>		<i>7.30 - S.Mëssa a La Plí</i> <i>18.00 S.Mëssa prefestiva a Al Plan</i>
<b>Terza domënia de Pasca - 23.04.2023</b> <i>Georg, Iorz, Adalbert, Fortunato</i>  <i>a Porsenú prozesciun de San Ciascian y San Vigile (Kassiansonntag)</i>	<b>08:15</b>	<b>Gran Mëssa dla domënia</b>  3. de sopoltöra dl + Klaus Prousch aniv. + Malia Rubatscher aniv. + Pire Chizzali aniv. + Jule Sottrovisch aniv. ++ Clara y Florino Paratscha  <b>Corona</b>  <i>10.00 S.Mëssa a la Plí</i>

**Mësses a San Martin:**

Dom 9.30 (9.00 prosciun S.Germano) Dedol 19.00 Sab 18.30  
 Dom 9.30



## Informaziuns y terminns

**Iade a Roma** dai 2 ai 5 d'otober cun le vësko Ivo Muser **por i 20 agn de canonisaziun de sant Ojöp da Oies**. Da se prenoté pro le Pilgerbüro dla Diozeja ( <https://www.bz-bx.net/de/pilgerbuero.html>)

**Invit a les Rites da ji a Weißenstein** le lönesc, ai 22 de ma 2023, De de Santa Rita.

Mëssa y marëna va lapró. Präibel se prenoté pro la Rita Verginer da San Martin tel. 335/1019128 cina la dumënia ai 14/05/2023.

**Assunziun de nr. 1 studënt/ta por n practicum formatif y de orientamënt pro i ofizi de Comun** - Al vëgn lascé alsavëi che chësta Aministraziun á intenziun de tó sö por l'proscim isté 2023 nr. 1 studënt/ta por n practicum formatif y de orientamënt pro i ofizi de Comun. Les domandes mëss gnì presentades al ofize protocol dl Comun de San Martin de Tor anter le terminn de jöbia ai 04.05.2023 – cina les 12:00. Por informaziuns plü avisa pon damanè le Comun de San Martin de Tor, ofize dl personal (tel. 0474/524378) tratan l'orar d'ofize, o ciaré sön la plata internet dl comun [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)




La doturia Grete Mahlknecht é demez dai 17 (lönesc) ai 26 (dedemesaledema) d'aurí. Ara vëgn sostituida dala doturia Febbraro, Al Plan, 377 32 88 595.



Ai 23 de aurí él le dé de San Georg, na figöra che á ince incö cichessî da nes dí. Deache süa storia de vita cunta tl tēmp da Pasca pordërt na storia da pasca: le sant combatënt la davagna cuntra n vedl dragun, la mort. Chël che alda pro Gejú chël tol pert ala devënta sura le dragun. Cuntra draguns che po avëi formes desvalies: sënn, violënza, tēma.

Cun sües prömes  
 parores ti aoda le  
 Ressorí ai apostui  
 sprigorá la pêsc. Y ti dá  
 so spirit. Y cun chësc  
 ále atoché la verité.  
 Nia ne adorâ i apostui  
 laota deplü co la pêsc:  
 la pêsc te süa agitaziun  
 daite, la pêsc danter ëi,  
 la pêsc cun n Dî che ai  
 ne capî nia plü. Y nia  
 ne adorunse incö  
 deplü. Pêsc che i  
 apostui y che nos ne  
 podun nia nes fá  
 instësc. Ëi y nos ciafun  
 por chësc le spirit de  
 Dî.



	18.04.2023	Raphael A. - Samira
	23.04.2023	Moritz – Maximilian – Joel C. - Karol
	23.04.2023	Martina Rubatscher
	<p>Les mius aodanzes por le compliagn ti fajunse a  <b>Unterweger Luigia (81) e Pedevilla Francesco (81).</b> Döt le bun.</p>	